

— Si tots els rius desembocquen en el mar, com es que no se n' ix?
 — Perque les esponxes absorvixen l' aigua.

Efemérides valencianes

- 28-FEBRER-1842.—Han pres molt arraigo les idees republicanes, y en este día es assassinat una republicà, Visent Agramunt, y s' atribueix la seua mort a les autoritats per la persecució de que feen víctimes als republicans.
- 1-MARS-1853.—El ferrocarril de la Jinià d' Almansa, que sols arribava hasta Benitayó, inaugura esta fecha el recorregut hasta Alsira.
- 2-MARS-1879.—En motiu d' una visita feta a les Torres de Serrans, y a la vista de la misèria en que allí vivien els presos, es constituïx la "Sociedad para el Socorro de los Presos y Patronato de los Encarcelados", nomenant president al que ho era de la "Sociedad de Amigos del País", y vice a don Eduardo Pérez Pujol.
- 3-MARS-1838.—El rey moro Zaen fon derrotat en Valencia.
- 4-MARS-1824.—En fusil·la en Orihuela el general Bazán, que havia promogut un moviment liberal.
- 5-MARS-1908.—Es reünix la Chunta municipal d' Associats, y aprobà l' acord de l' Achuntament suprimint en el seu presupost ordinari varies subvencions, entre elles la de la fira.
- 6-MARS-1810.—Es presenten ant Valencia les forces del general Suchet, que intima la rendició de la ciutat desde el Puig, pero es ven preslat a retirar-se sinse conseguir els seus fms.

ALLIPEBRE

- Salut in pluriman.
—Que te frian un huevo.
—Uno solo, Coyete?
—Es veritat. ¿Qué ibas a hacer con un solo huevo? ¿Que te frian dos huevos?
—Eso ya está más ponido en razón. ¿Qué, charlamos de política?
—Bueno, charlemos.
—Pos bosa lo que sepas.
—Pos se dice que si Ibáñez Rizo por un lao, y don Visiente Lassala por otro, están haciendo trabajos pa calzarse l' alcaldía de Valencia.
—¡Hombre! ¿Y qué dice a eso el señor Maestro?
—Pos que podiera ser fácil que en la disputa de los dos conejos, actuara él de perro... y contuara al frente de l' alcaldía tan pito como siempre.
—Bueno, eso de haser comparaciones con los animales...
—Es de mal gusto, ya lo sé; pero como aquí debemos atender que deixamos a salvo l' honor personal de cadascuno...
—Eso está bien jarrado. ¿Y qué más tenemos?
—Pos tenemos que parece que vamos definitivamente a las elecciones monosipales.



—¿De modo que insistix vosté en demandar el divorcio?
—Desde luego. No es un manat com els que yo acostume a fer.

VALENCIANS ILUSTRES

JOSÉ DOMINGO COSTA Y BORRÁS

Naixqué en Vinarós en 1805. Comensà l' estudi d' humanitats en 1814. En 1817 guanyà, per oposició, una beca en el Colechi Imperial de San Maties, fundat en Tortosa per l' emperador Carlos V. Resibí les sagrades ordes menors y el subdiaconat en Tortosa y el presbiterat en la iglesia de San Francisco de la ciutat de Tarragona en 1837.

En 1840 havia ingrat en la Universitat Literaria de Valencia, cursant en gran lluitament canons y lleis, en quals matèries se doctorà, y en 1848 guanyà, per oposició, la canonicia doctoral de Tortosa.

Vacant una càtedra de dret canònic en la Universitat de Valencia, la obtingué també després de refida oposició, com així mateix la de decretals, que duya anexa la paboria d' esta Catedral Metropolitana. A poc guanyà la càtedra de terme de sagrats canons y la canonicia doctoral, també de Valencia.

Home de caràcter recte y inflexible en les seues idees, al estallar la guerra civil en España, una Chunta provisional de Govern estimà que les seues idees exposas en plena càtedra, eren perturbadores, y el separà de la seua càtedra, privantlo al mateix temps de la seua assignació (1840), retirant-se a la vida privada, y continuà sempre en igual ardor els seus atacs a les doctrines liberals, escrivint per aquella època, encara que en el vel de l' anònim, el famós folletó "Las Postdatas", dialèc entre un polític y un prelat, que causà gran impressió en tota España.

En 1843 el partit moderat, que havia puchat al Poder, li tornà la càtedra.

Cuan Pio IX reanudà les seues intermptides relacions en la cort d' España, enviant com a delegat a monseñor Bronelli, fon cridat Costa y Borrás pera que, chuntament en l' insigne Balmes, illustrara els treballs preparatoris d' un nou concordato, demostrant en aquella ocasió el seu talent y erudició, y a poc de regresar a la seua

càtedra s' el presentà pera l' obispat d' Orense (12 d' Agost de 1847), al que renuncià, en vista de lo qual el Govern el presentà pera la sede de Lérida, també vacant, pera la que, una vegà aseptà, en Madrid fon consagrat obispo de Lérida (1848); poc després s' el nomenà vocal de la Comisió mixta creà pera l' arreglo cheneral del Clero d' España.

En 1849 s' el presentà pera la mitra de Barcelona; ocupat son puesto,

se mostrà intransigent y condenà en ènerchia les doctrines liberals, provocant una lucha entre la prensa liberal y ell, en la que prengueren part varios diaris barcelonins, com "El Sol", y en Madrid "El Clamor Público" y "El Tribuno". En 1854 fon cridat a la cort, de real orde, a causa d' haber denunciat el capità cheneral de Cataluña que en, els motins ocurrits en Barcelona habien figurat alguns individuos pertenecientes al Clero y que "el obispo o era impotente o consciente", denuncià que no donà resultat, pues a poc regresaba a la seua diòcesis.

Trobant-se en Madrid en 1854, al discutirse la base segon de la Constituci6 de 1856, que no arribà a rechir, presentà una exposici6 al Govern demanant l' absoluta intolerancia de cultes, lo qual li valgué ser desterrat a Cartagena. Dos anys permaneixqué allí, hasta que en Setembre de 1856 tornà a encarregar-se de la seua diòcesis. En 1857 fon nomenat arsobispo de Tarragona. En totes les pastorals se mostrà Costa y Borrás enemic del liberalisme; pero el seu respecte a les institucions monàrquiques reinants, son asendrat patriotisme y sa innegable caritat en els pobres y desavalits, lo propi que els seus talents exsepcionals de apologeta y orador sagrat, el feren sempre respectable, hasta als seus més enconats adversaris. Les seues obres foren coleccionses y publicades en Barcelona en 1865.

Mori en Tarragona en 14 d' Abril de 1864.

En el número pr6xim: GUILLEM SOROLLA



Diuen per ahí...

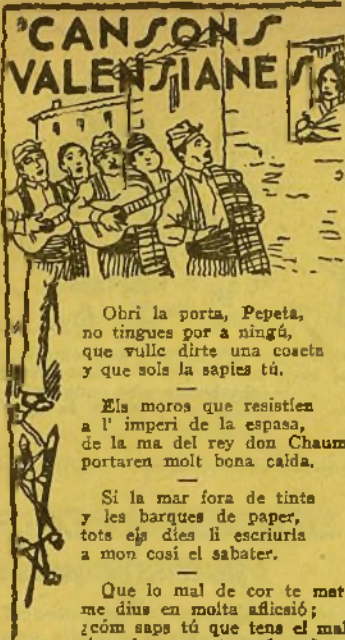
- ...que el secretari interino de l' Achuntament, señor Larrea, cuan va a parlar s' embilanguina els ulls.
- ...que hia un consechal que no sura per si deixa de sero, en les pr6ximes eleccions.
- ...que en el sementeri els morts estan molt moguts per si els obliguen a eixir a votar en les eleccions municipals.
- ...que l' alcalde, en aix6 de que es reccionalista de Ventosa, se tirará moltes ventositats.
- ...que Pepito Nastallat pareix la estatua del marquès de Campo, chusgrá per lo que els colomets deixen damunt d' ella.
- ...que la Petroliera porta calsoncillos en uns llasets color rosa que son un encant.
- ...que Matildeta la del poble ha perdut all6 que les catalanes diuen el fill.
- ...que un tropes6n cualquiera da en la "via".
- ...que eixa "via" no es la de Liria, no siguen mal pensats.
- ...que Peret, Peret, quin hora es mos escriu preguntantnos si ya no se recordem d' ell.
- ...que hia qui li pega voltes al diari y no troba la secció de sucesos.
- ...que la tia eixa d' ahí al costat té un dolor de ventre que se mor.
- ...que jo que s' anem a riure!
- ...que hian "sirialots" que els chorra el melis hasta per els colces.

DE PAELLA

- No vols animals en casa:
"Codo habitación exterior sin estable."
- Lo que habem dit: eixe tal no vol ning6n animal.
-
- Uno d' "El Mercantil":
"Tomaria en alquiler planta baja, entresuelo o piso bajo económico. Raz6n en la calle de..."
¿Planta baja y piso bajo?
¿Pues no es tot 6, recaraba?
-
- Llechim que en unes excavacions s' han trobat una calavera y dos tibies.
- La calavera no sabrem de qui serà; lo de tibies es completament fals. Nosatros les tocàrem y estaben chelae!
-
- Llechim que en unes carreres ha guanyat la copa un tal Godofredo Mona.
- Sí, les mones sempre han guanyat la copa.
- La copa dels abres...
-
- Un pensament:
"En amor, una mujer es como si estuviera en su casa. El hombre siempre es un convidado."
Y moltes vegades convidat de poca confianza.



—Es molt amable el chove que mos ensenja a nadar.
—No tant, porque també mosatros li ho enseñem tot.



Pensamientos profundos

Las mujeres sólo fuchén de los hombres ardientes en verano. Sólo en la frescorita de la playa... —(Shakespeare).

En verano conviene fuchir del calor de las discusiones. —(Dante).

Los enamorados, coando salen del sine, sólo s' anrecoordan del rato que ha durao aquella esena del beso... —(Dante).

No se moere may d' amor, como no se moere d' una operación. Se moere de las consecuencias. —(Dr. Marañón).

Coando un hombre no tiene nesessitat de treballar pa vivir li tiene sin cuidao que sea alcalde Maestre, Lassala o Ibáñez Rizzo. —(Hapson, verdugo de Nueva York).

¡Coántos hombres geniales pasamos desaperebidos en el mundo! —(Dr. Albiñana).

Los padres son los peores educadores de sus propios hijos. Per aixó lo millor es meterlos en la inclusa. —(La Nasia).

No hay más que dos clases de malaltías: las que matan y las que no matan. —(Dr. Asuero).



—No te preocupes. Fes borró y conte nov... Pasa la esponcha.
—Sí, les dones han d' estar continuamente passant la esponcha per 'una infinitat de coses.

CAP AMUNT Y CAP AVALL

Cantars festius

Al formar el ministeri l' almirant síñor Aznar, que, per més señes, es tot de trinquí, nou y flamant, al Conde de Romanones, que no podía faltar, li ha endorsat la cartera del Ministeri d' Estat.

(En lo de agafar carteres no hia qui li fique ma). Ara podem dir alló del proverbí valencià: "Si vols qu' et diga qui eres tindrás que dirme en qui vas." Ya que aquell que va en un coixo, coixo y mig se torna al añ.

Pasem per alt moltes coses y anem a reflexionar. Ha desempeñat el Conde trenta carteres en l' actual, li diu en totes les lletres u dels seus subordinats, (No hia ningún carteriste que tantes n' hacha afanar). Yo, que també soc d' aquella que solen desempeñar

(en eixe asunt Romanones no me guana ni de un pam), tinc que dirlos a vostés, com home experimentat, que cuan algo es desempeña perque primer s' ha empenyat. Per lo pronte, la peseta en ea porta el cap faixat. Si ho desempeñes tot, Conde, mereixes un pedestal, pero baixet, per si caus que no te pugues llisar.

EL TIO TO

Pera que te ereguen santa tots el dies te confeses, y que peques tots els dies en aixó donec a entendre.

La vida es choc de billar: el mon la taula; el Destí, tacho que mos fa rodar.

De les sites amoroses qu' em donabes, tinc guardats mil perfumats billetes... ¡Qué be si foren del Banc!

A la dona que tant vulle, qual trovaor no li cante, ¡perque la pobreta es sorda, tot sería debaes.

El día qu' aquella ingrata del meu costat s' ausentá, ¡qué immens dolor vaig sentir... al arrancarme un quixel!

Falsos besos de ramera no son besos, que son mosos qu' et peguen a la cartera.

Es la chica carasera igual que peseta falsa, qu' asepta qui no la entén, mes ¡pa qui coneix la plata!

El diner es la clau mestra que les portes del voler obri sempre, siempre, ¡siempre!... ¡Qu' este sol ser fals? Ya en sé.

CH. B. ARGENT MORALES

NOTISIAS LOCABLES

Es muy posible que mañana domingo, si el tiempo no lo impide, sea víspera de lunes, lo que vendría a alterar d' una manera alarmante el calendario Saragossano, que siempre ha señalado como víspera del lunes el domingo.

¡Qué cosas más raras pasan desde que se ha adelantado tanto en eso de la aviación aérea por el aire!

A dos reales se venden las capisitas de cartón qu' en todas partes coestan 0'50.

¡Aprovechen la ganga!

Pronto se cumplirá un año que el carrillón de l' Ajuntamiento tocó su primera senserrada. En tal motivo se preparan unos festejos extraordinarios que van a ser el desencarrillonon.

Un número del programa será a vore si el carrillón toca la marcha de la ciudad más aprisa que l' alcalde firma nuevos nombramientos de nuevo personal.

Mosotros apostamos por el señor Maestre.

Las obras de reforma de la plaza d' Emilio Castelar tocan a su fin.

¡Venga, una espenteta más, a vore si s' acaben antes de que se proyecte otra reformita!

¡Ah! L' Ateneo Mercantil, sin novedad.

¡Viva el regionalismo!

Noestro querido compañero en la prensa... (bueno, en la prensa que de haser olio tiene el antedicho industrial Chaques l'

oliero), ha experimentao una notable mejoría en su amportante salut al quedarse viudo por tercera vez.

El noevo matrimonio s' efectuará el mes que viene, si ancoentra chica que li convenga en algún roglito de Pascua.

¡Suerte que tiene l' hombre!

Ayer salió para l' Albufera, con ánimo de pescar a la ensenada, noestro particular amigo y pelma de Redacción Pandolito Chiraveles.

¡Aixina s' afone en el lago!

Ha dado a lus un hermoso crio de cinco años, cuatro meses y tres días, la digna asposa del cabo del somatón doña Robustiana Maytineprou.

El niño ya sabe desir mamá, papá y la figura de ta tía.

¡Señor! ¡Y cuánto s' ha adelantao en eso!

D' una horrible desgrasia lis hamos de donar coenta a noestros amables letores.

¡Ustedes conosen a l' amo de la botigueta "Los tres plátanos", don Flaviano Capdemura? ¡No? Pos mosotros tampoco.

¡Ya ven si es desgrasia!

El sielo ayer apareció despejado, encara que algo lloviendo, y el sol no quiso señalar la hora en denguno de sus relojes.

En cambio, el señor Maestre contenúa en l' alcaldía.

Como el presonaje de "El Rey que rabió", ¡Todo antes que dimitir!

REFRANS VALENTIANES



Fam que espera matarse, no es fam.

¡Desgrasiat del que a les dos no ha almorsat!

Barca pará, no guaña res.

Cada gall canta en el seu galliner.

Chelá dura, plucha segura.

Chénit y figura fins la sepultura.

L' aigua de Chiner, posa l' oli en l' oliver, el gra en el grazer y el vi en el seller.

Cuento chudío

Isaac, en el bar, está sentat davant d' un doble de servesa. Acaba de llechir el diari, cuant, al agafar el got, s' adona que ha caigut al líquit una mosca que achita desesperadamente les alas...

Isaac no ducta chens. Beu rápidamente les dos terceras parts de la servesa, tenint conte de no tragarse la mosca, y a continuación erida al camarero.

—¡Asó es asquerós!—li diu.

—Tó rahó al señor. No se la bega. Yo l' in portaré un stre... Y aixino ho fa.

El veí de la dreta d' Isaac—Samuel—ha seguit tota la essena. S' apresura a beure més de la mitad del seu doble, y cuan el camarero s' en va, diu Isaac: —Escolte, señor.

—¡Qué!

—¡Em podría deixar la mosca!

¡Caram!

Ernesto resibix la factura del siruchá, y s' indignó al llechirla. —¡Tresentes pesetes per cuatro punts que te va donar en la feria!

—¡Caram!—din la muller—. ¡Tresentes pesetes! Pues ¡qué cobrará este bon señor per cosir un trache de fantasía!



—Me pareix mol be, Meliana, la guerra que ha declarat vosté a les mosques; pero ¿no li pareix excessiu que emplec vosté sola la sopa pera exterminarlas?



—No li pegue més voltes al Còdio. Así no cap més que vosté se divorcie del seu marit.
—¡Pero si no som casats!

DE SEVILLA

Mersedetes, chicota caya de primera, que en els salons se fa admirar per el seu talent y la seua bellesa, fa més d' un hora que está aguantant la llanda d' un tipo, pesat com el plom, que li dona fastidi y no sap com desferren d' ell.

Varies vegades ha procurat fer-li compendre que era indiscret, que ya tenia prou de tabarra;

pero tot en va. El fulano, dali que dali, vinga donar el peix.

De pronte, Merседetes exclama:

—Sempre que un llanda me fastidia en la seua conversació, l' engañe, y li dic que soc filla de Sevilla.

—¡Té gracia! ¡Y d' aon es filla?

—¡De Sevilla!

Per fi entengué l' indirecta.



—¡Atra volta et fa mal el quixal!
—No; es que air varem fer una bona arrosá y se m' ha omplít la boca de grans.

ELS MESTRES DE LA HISTORIETA



Al que més mala impressió li causaren aquells hermosos bous fon al sobresalient de l' espasa.



Y en raó; pues aquells dos toreros valents y en plena competencia, se chuaben la vida cada vesprá. Y, naturalmente, no tardá en anar uno a la enfermería.



Y al rato ingresá l' atre. Y com el sobresalient se negá a matar als bous, fon cridat per la presidencia.



—Vosté se nega a matar estos bous?
—Sí, señor.
—¿Vosté no sap que el posaren en el cartel pera un cas lucratíu?
—Es que asó se ho esperaba tot el mon desde que va vore el ganao!

La flor del tío Chim

El tío Chim es un nou ric, que es una manera de ser ric com cuansevol atra. Pero la seua instrucció no es tan brillant com la seua fortuna. No es pot demanar tot.

El tío Chim pasa els estius en el Cabañal, aon diu que es troba molt be. L' estiu pasat, un conegut artista el troba pasechant per la placha.

—¡Caram!—digué este—. ¡Qué bonico va, tío Chim!

—¡Bonico? No ho sé per qué ho diu.

—Per eixa rosa que porta en el trau.

—No es una rosa. Es una crisantema.

—¡Ah! ¡Y cóm s' escriu aixó?

A l' intencioná pregunta de l' artista, el tío Chim no sabé qué contestar. Y digué:

—En el fondo vosté té raó. ¡Es una rosa!

Y se n' aná tan satisfet.

El pudor

La Raquel va denunciar a un compañ de hospedache per atentat contra el seu pudor.

Una vegá davant del chuche, la Raquel va explicar el fet.

—Figures que el poca vergoña, en una barrina, va fer un forat en la paret, y cuan yo, confía,

em despullaba pera ficar-me al lit, em miraba.

La Raquel, avergoñida, trenca en un ternidor plor, costant gran treball calmarla.

El chuche, acabá l' interrogatori en les preguntes de costum:

—¿Edad?
—Vint anys.
—¿Profesió?
—Modelo de desnud.

FRASES D' HOMBRES SELEBRES

pronunciadas un poquito abans de morir, con unos afechtones nuestros

—Conducían al patíbulo a Acuña, obispo de Zamora, cuando, encarándose con el verdugo, le dijo:

Queda perdonado, pero cuando empieces, aprieta fuerte.

Eso la Nasia lo dice coando está para acabar.

—Napoleón Bonaparte dijo:

Cabeza de ejército.

¡Y era una cabeza d' alla!

—Grocio, célebre jurisconsulto e historiador, dijo al morir, con voz tranquila, cual si presidiera una reunión imaginaria:

Compostura, señores.

Es que tenía les botes trencades, ¿saben?

—Dantón, el célebre tribuno francés, dijo al verdugo:

Mira, muchacho: enseña mi cabeza al pueblo; vale la pena de que se vea.

Bueno, pero ¿qué cabeza? Debiera aclararse eixe misterio.

—Chénier, el dulce poeta guillotinado por los revolucionarios, poco antes de colocar el cuello en la ventana de la guillotina, se dió una palmada sobre la frente diciendo:

Mirad... Me parece que aquí dentro hay algo.

Después se vió que eran huesos.

—El rey Federico V, de Dinamarca, murió diciendo:

No hay ni una gota de sangre en mis manos.

Si hubiera sido cosinero no l' hubiera pogudo dirir.

—Finalmente, Washington, el ejemplar, como satisfecho con su suerto, exclamó:

¡Está muy bien!

¡Sí? Pues... ¡hala, adiós!

—El rey Federico V, de Dinamarca, murió diciendo:

No hay ni una gota de sangre en mis manos.

Si hubiera sido cosinero no l' hubiera pogudo dirir.

—Finalmente, Washington, el ejemplar, como satisfecho con su suerto, exclamó:

¡Está muy bien!

¡Sí? Pues... ¡hala, adiós!

—El rey Federico V, de Dinamarca, murió diciendo:

No hay ni una gota de sangre en mis manos.

Si hubiera sido cosinero no l' hubiera pogudo dirir.

—Finalmente, Washington, el ejemplar, como satisfecho con su suerto, exclamó:

¡Está muy bien!

¡Sí? Pues... ¡hala, adiós!

El problema

Fent la travessia un trasatlántic d' Europa a l' América, va ocurrir el cas siguiuent:

Un día de sol clar y temperatura primaveral, en que els viachers a' aburrien, com es costum en semechanta casos, tot el pasache es va reunir a popa, fent un gran rogle en les caïres del barco. Pera pasar el rato es contaban cuentos, chistes, es posaban problemas y endevinalles, y l' alegría y la bulla va reinant aon abans tot era aburrimient.

Ham dit que en el rogle estaben tots els pasachers y ham dit mal; tots, menos u, que, en les mans a l' esquena, es pasechaba amunt y avall de la cuberta.

Al cap d' un rato d' estar divertintse els pasachers, alguns d' ells varen preguntar al capitá del barco qui era aquell individu tan solitari. El preguntat solament sabia que era chudío, y res més.

Entonses va desidir fer avisar a aquell pasacher que, si ho desichaba, podía atansarse a la redona, prenent part en l' agradable reunió.

El chudío aseptá l' oferiment, y aná a sentarse chunt als altres viachers. Pasat un rato, algú va adonarsen que l' invitat no contaba res ni día res, la cual cosa va fer que se li demanara algún chiste o alguna endevinalla. L' interpelat va ferse poc de pregar, y aisantse y posantse al mig del rogle, va anunciar que exposaría un problema, pero en una condició: que cada una de les persones allí reunides que no trobaren la solusió, había de pagarli sine sentims, y a l' efecte, es llevá la gorra y la posá en terra.

Y a seguit parlá així:

—¿Cóm ho faríen vostés pera, en un sols raím que pesara un



—Soltem, señoret, que enoara no estem en Pascua.
—Pues yo churaría que hasta ho vist panguemao y tot.

kilo, mencharne tots hasta fartarse, y en el raím que sobrara fer vi pera omplir tres cánters!

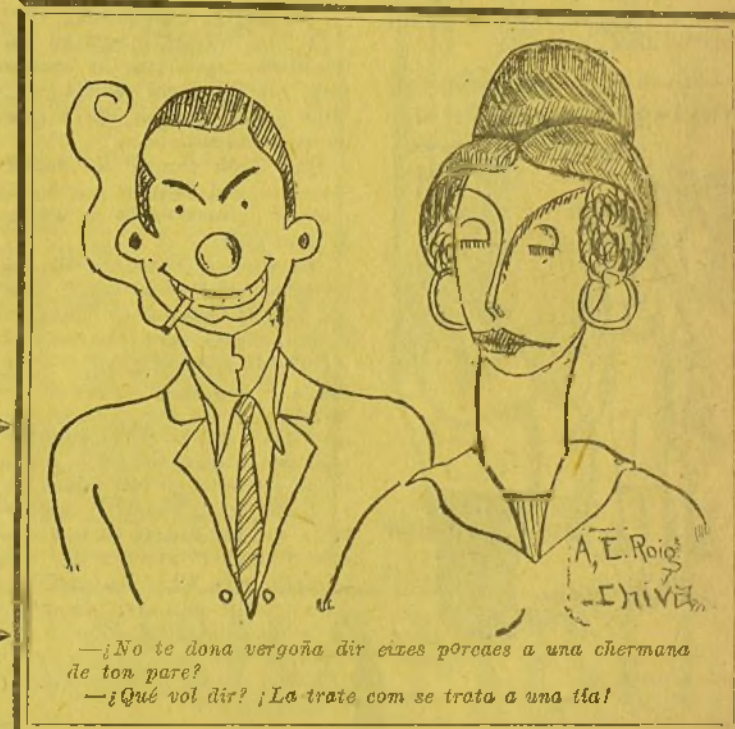
Tots els pasachers es varen mirar els uns als altres, estranyats, y de un en un varen anar depositant en la gorra d' aquell home els sine sentims de referéncia.

Cuan tots varen haber satisfet aquella contribusió, el chudío, en tota la calma, va anar embol-

chacantse el montó d' agulletes de la gorra, hasta buidarla, y cuan s' esperaba que diguera cóm es resolía el problema, en més cachasa encara va traures sine sentims del chaleco y digué:

—Señors, ahí van els meus sine sentims, porque yo tampoc ho sé.

Y ixintsen del rogle, aná atra volta a pasecharse com ho fea abans.



—No te dona vergoña dir eizes porcoes a una chermana de ton pare?
—¡Qué vol dir? ¡La trate com se trata a una lla!

ELS MESTRES DE LA HISTORIETA



Un sombrero en sort, o no te fiques aon ningu te crida, per EWIENE

Ayuntamiento de Madrid



—¿Qué es asó? M' savia vosté al conte de la cara que m' ha servit en Chollol, y ham estat fora tot el mes?
El carníver.—¿Cuánt ho sent, señora! ¿Y per qué no me ho digué vosté?

Els sels d' Ineseta

Ineseta era una chicota romántica. Y, com a bona romántica, pensaba ser l' únic amor del seu promés, Eduardo, al qual volia en locura.

El chicot era abogad y tenía afició a la machistratura. Aixó explica que, después d' un quant de temps de relacions, una vesprá arribara a casa de la chicota demostrant gran alegría.

—Per fi, gracies a Deu!
—¿Qué tens, Eduardet?
—¿Que hui se pot dir que comença la meua carrera!

—Y aixó?
—Mira, chateta meua, mira: m' han nomenat chuche de...

—¿Chuche?
—Sí, reina.
—Pues no aseptes, si en algo m' estimes.

—¿Per qué? ¡Si es el fonament del meu perviure!

—De cap manera. Yo vullc que sigues sol, meu y no de ninguna otra dona.

—Inés, no t' entenc... ¿Qué té que vore la meua carrera en el nostre amor?

—¿Que no té que vore? ¿Que te creus que no llic els diaris?

—No t' entenc.

—¿Que te creus que no sé que quan agafen una dona la posen a disposició del chuche?... ¡Entonces!...

REVISAT per la SENSURA



—Pero... ¿qué es asó? ¿Mes vestits, més sombreros?
—¿No estás dient sempre que en mi hian dos dones? Pues chust es que vistes a les dos.

POR EL TELE Y POR LA RADIO

(Servicio especial de LA CHALA)

NOTISIAS DE TODO ARREO

Villafosca 31.—L' alcalde d' este pueblo, ponido en plan d' economías, ha suprimido el alumbrado público, y en cambio d' ello ha dispuesto que todas las señoras casadas, viudas y doncellas que s' hallen en estao interesante, *alumbren* por la noche a fin de que la población no se quede del todo a fosques.

Rampolla 31.—L' autogiro Cierva pegará una voltita a esta población. Los habitantes lo han tomado muy frescos, pos dicen que lo más natural del mundo es que un autogiro pegue una voltita.

Villastar 31.—En una armería d' esta localidad han desaparecido tres pistolas, cuatro escopetas y seis rifles.

Se sospecha de la criada, que se dice que es una mujer de "armas tomar".

Flordemalva 31.—Un floricultor d' esta villa plantó l' otro día unas campanillas y al poco tiempo vió con asombro que las campanillas s' habían convertido en unos sencerros capases de do-

nar anvecha al carrillón d' ese selentísimo Ayuntamiento.

El caso está siendo ojeto de muchos comentarios.

Radiofaba 31.—L' alcalde d' esta capital ha dispuesto que se den sesiones en la radio por señas pa los sordomudos.

L' alcalde ha seguido muy felicitao.

Valdepeñas 31.—Los turistas que aquí vienen s' ampoertan mucho de marro, pos todos buscan el sitio donde se cogen las *merlusas de Valdepeñas* y no las encuentran.

No saben los anfelises que esas *merlusas* se cogen en las tabernas con el vino de Valdepeñas. ¡Qué risa!

Noeva York 31.—En este momento acaba de caerse, desde l' último piso d' un rascacielos, un hombre que estaba allí arriba probando d' agafar la luna.

Si la semana que viene ha arribado al suelo, ya lo kilogramaré.

AGENCIA KAKAU

LA GRASIA DEL PUBLIC

Refraner valensiá en acció

No sé cóm acabará el jaleo este de ara, pero no sé qué faría pera que be s' arreglara. Mes tal vegá em llicxa algú que me dirá...—home moques—, No s' olvide del refrá que mos diu—A Nadal coques—.

Cuan veig que no se pot viure ni que casi es pot menchar, a pesar de créurem home me entren ganas de plorar. Sin embargo me console, com molts d' este poble ya, que diuen hasta en sinisme:—Este temps atre en durá.

BAB-RABAS

Un disgust matrimonial

A una barraca aplegó un día un viacher que portaba moltes coses chamay vistes per els habitants de la barraca. Entra elles un espill de ma.

—¿D' ahón tragué asó vosté?—preguntá el llaurador que habitaba la barraca.—Es el retrato de mon pare.

El viacher, sinse donarli explicacions, li doná el espill. Tots els dies es tancaba el llauro en el seu cuarto pera examinar el retrato de son pare, del que res parlá, y al que guardaba en el mundo. Un día aná a cavar; la seua dona, que ya había observat algo extrañ en el seu home, aprofitant el temps qu' ell estaba en l' horta li rechazó el mundo hasta que per fi doná en lo que a ella li pegá l' atensió. Al vore l' espill, y en ell el seu carácter, o millor dit una cara de dona, se indigná de tal modo y en tal rabia, que en mig del seu furor romcá el retrato d' aquella dona, y exclamá irritá:

—¿Ah, pillo, granuja! ¿Conque

tenies amagat el retrato de una chavala? ¡Ya t' arreglaré!

Y cuant torná el pobre llauro a la barraca, s' armá un dos de mayo y una toma de la Bastilla qu' al s' endemá, del disgust, había dol rigurós y un enterro.

No poguérem averiguar de qui. Sols várem vore un enterro eixir de la barraca y a la dona del llauro plorant.

P. AMOROS ALONSO Y GURREA

Si un home aplegara a la Lluna y encontrara habitants y s' en emportara a casa un parell, ¿qué debía cantar?

Tengo dos lunares...

Dos lunares tengo...

¿Y qué den cantar ú que s' alsa pixat del chiquet a les dos del matí, y té que engrunsarlo perque brama com un bedell? ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!

Qué trabajos nos manda el Señor.

Un señor, al puchar al tranvía, chafa sense voler a un llaurisio que va en la plataforma y li diu:

—Usted perdona, señor; ha sido sin querer. Hoy por ti y mañana por mí. Si yo le he pisado hoy, mañana podrá pisarme usted a mí...

A lo que contestó el llauro indignat:

—¿Que mañana! El chafe ara perque m' en vach al poble en el tren de les dos...

Y el chafá.

RAFA

El amo d' un caball flac, sent l' articul.—Es un gran caball. Devora l' espay.

El client.—¿Es lo únic que li ha donat vosté a menchar?

BENJAMIN LOPEZ



—La cuinera m' ha dit que se queixa vosté del menchar, y ya veu que lo mateix gulea pera mí que pera la servidumbre.

—Sí; pero la señora olvida que casi sempre mencha fora de casa.

Necrolochía

D.^a Francisca Ferrer Lecha

Mare del selebrat dibuixant Enrique Perregás, nostre volguéssim amic y colaborador, deixá d' existir el día 27 del próxim pasat mes de Febrer, sumint en el machor desconsol a la seua apresiabile familia, a la que, de tot cor, acompanyem en el sentiment, desichantlos la resignasió nesesaria pera sobreportar tan sensible perdua.

Cuento chudío

En casa d' Isaac.

Isaac, la seua muller, Bloch y el chove Samuel chuen a cartes. Els quatre tenen al sen davant una copeta de licor.

De pronte, la muller d' Isaac desapareix en una excusa cuansevól. Y als pocs moments el chove Samuel fa lo mateix. Isaac y Bloch seguixen chuant. Bloch, malpensat, diu:

—Isaac, t' has fijat com aixina que ha eixit la teua muller Samuel l' ha seguit?

—Sí, ya m' he fijat.

—¿Y no sospeches res?... Yo crec que hauries de fer algo. Yo, en el teu lloc, pondría una resolasió.

—Tens raó—diu Isaac.

Y rápidamente es beu la copa de licor de Samuel y es guarda en la bolhaca les set pesetes que s' había deixat sobre la taula.

Imp. LA GUTENBERG.—Valencia



L' acomodadora (al espectaor que arriba tart al teatro).—Acaba d' al-sarse el teló, caballer; fasa el favor d' entrar sinse fer ruido.

—¿Ya están dormits?

LA GRASIA DELS D'ENES



—¡Cuan pense que nostres antepasats vivien del producte de la piqueta!

—¡Cuánt fa pagar vosté per donar lisons d'inglés!

—Deu duros.

—¿Podria vosté enseñar a ma filla per sine?

—Señora, tinga vosté en conte que he naixent en Inglaterra.

—Presisament per aixó, li costarà a vosté menos treball donar lisons d'inglés.

En casa de la sonàmbula:

—¿M'apresia la persona en qui pense?

—Sí. Te casarás abans de l'any.

—¿Redena! ¿Si pense en el capitá de la meua compañía!

—La veritat es eterna!

—¡Ya ho crec! ¿Com a que ningú la gusta!



El macarró de casa la Poltrot.



SOLER GODES CASTELLÓ

—¿Tingueres sort antí?

—Sí; vaig atacar en el moll.



El chiste de la sogra en el teatro.

Un matrimoni anaren a casa d'un anticuari y se enamoraren d'unes porcelanes.

—Li garantise—els digué el venedor—que estes porcelanes son de l'any 1750.

Y el marit diu dirichintse a sa muller:

—Deprén, Anita... ¡Tú que en tres mesos has trencat dos vasi-Nos!

Li preguntaren a un meche:

—¿Per qué pregunta als seus malalts, lo que menchen ordinariament quan están bons?

—Per calcular lo que tinc que fer pagar.

L'amor es sego. Pero es un sego que a les fosques es lluan se veu més.



—Chove, no m'agraden els uniformes.

—No hia que apurarme. M'el llevaré en casa de vosté.

VIAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del DR. SOIVRE

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones, en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivre.

Los enfermos se curan por el solo, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avarosis), eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas en las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivre, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etcétera, quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigo, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Soivre. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor propio de la edad. Venta: 5'50 pesetas frasco.

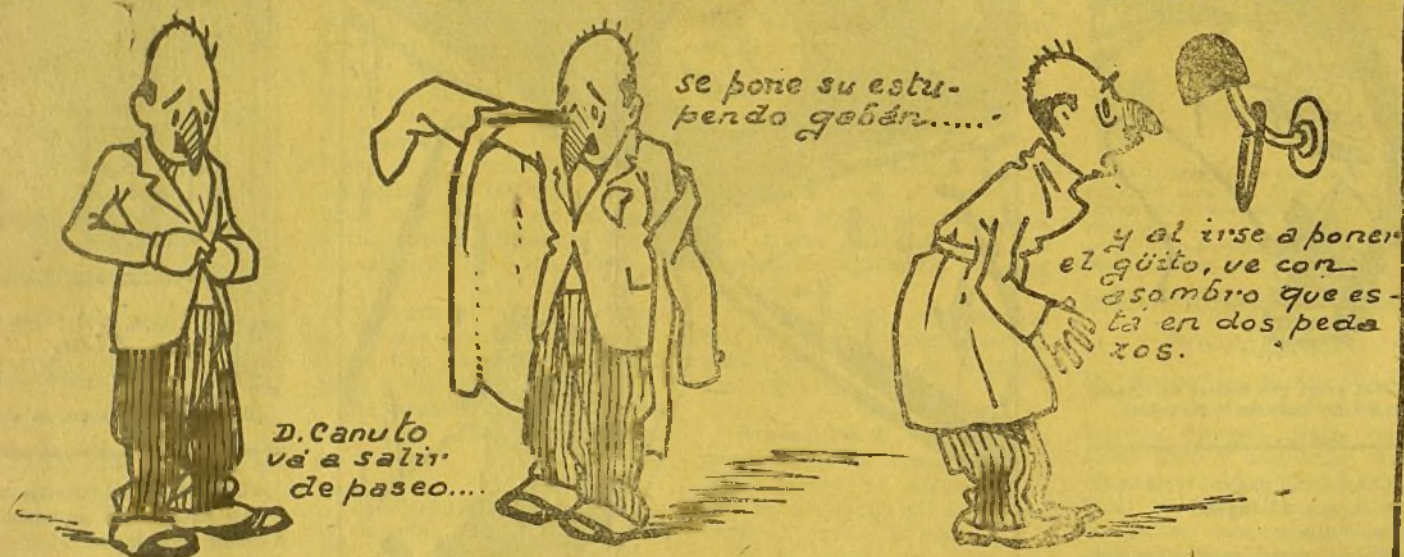
VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMERICAS

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en sellos para el franqueo, a Oficinas Laboratorio Sókatarg, calle Ter, 16, teléfono 564 S. M., Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Si, pero... les PURGACIONES no mes se curen amb SELLOS SALOLADOS BALSAMICOS que'ls venen a totes les Farmacies.

FUMEU PAPER BAMBU

EL SOMBRERO DE DON CANUTO



me.